

31996D0340

L 129/35

JURNALUL OFICIAL AL COMUNITĂȚILOR EUROPENE

30.5.1996

DECIZIA COMISIEI**din 10 mai 1996****de modificare a anexei II la Directiva 92/118/CEE a Consiliului de stabilire a cerințelor de sănătate publică și animală care reglementează comerțul și importurile în Comunitate de produse care nu intră sub incidența cerințelor în cauză, stabilite în normele comunitare specifice menționate în punctul I al anexei A la Directiva 89/662/CEE și, în ceea ce privește agenții patogeni, în Directiva 90/425/CEE****(Text cu relevanță pentru SEE)**

(96/340/CE)

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Directiva 92/118/CEE a Consiliului din 17 decembrie 1992 de stabilire a cerințelor de sănătate publică și animală care reglementează comerțul și importurile în Comunitate de produse care nu intră sub incidența cerințelor în cauză, stabilite în normele comunitare specifice menționate la punctul I al anexei A la Directiva 89/662/CEE și, în ceea ce privește agenții patogeni, în Directiva 90/425/CEE ⁽¹⁾, astfel cum a fost modificată ultima dată prin Decizia 96/103/CE ⁽²⁾, în special articolul 15 alineatul (2) și anexa II capitolul 2,

întrucât trebuie stabilite condiții specifice de sănătate publică aplicabile melcilor și pulpelor de broască pentru a împiedica apariția situațiilor în care aceste produse pot pune în pericol sănătatea consumatorului;

întrucât anumite condiții de sănătate prevăzute de Directiva 91/493/CEE a Consiliului din 22 iulie 1991 de stabilire a condițiilor de sănătate pentru producția și introducerea pe piață a produselor pescărești ⁽³⁾ sunt relevante pentru comerțul cu melci și pulpe de broască;

întrucât normele prevăzute de Decizia 94/356/CE a Comisiei din 20 mai 1994 de stabilire a normelor de aplicare a Directivei 91/493/CEE a Consiliului cu privire la autocontroalele sanitare ale

produselor pescărești ⁽⁴⁾ sunt relevante pentru autocontroalele sanitare efectuate de unitățile producătoare de melci și de pulpe de broască menționate la articolul 4 punctul 2 din Directiva 92/118/CEE;

întrucât melcii gătiți trebuie considerați ca alimente preparate și trebuie să se supună dispozițiilor capitolului IX din anexa B la Directiva 77/99/CEE a Consiliului din 21 decembrie 1976 privind problemele de sănătate care afectează producția și comercializarea produselor din carne și a anumitor alte produse de origine animală ⁽⁵⁾, astfel cum a fost modificată ultima dată prin Directiva 95/68/CE ⁽⁶⁾;

întrucât trebuie să se aplice condiții echivalente melcilor și pulpelor de broască importate din țări terțe; întrucât trebuie să se întocmească în special modelele de certificate de sănătate prevăzute la articolul 10 alineatul (2) litera (c) din Directiva 92/118/CEE;

întrucât măsurile stabilite prin prezenta decizie sunt în conformitate cu avizul Comitetului permanent veterinar,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

La a treia liniuță de la capitolul 2 al anexei II la Directiva 92/118/CEE, cuvintele „pulpe de broască și melci” se elimină.

⁽¹⁾ JO L 62, 15.3.1993, p. 49.

⁽²⁾ JO L 24, 31.1.1996, p. 28.

⁽³⁾ JO L 268, 24.9.1991, p. 15.

⁽⁴⁾ JO L 156, 23.6.1994, p. 50.

⁽⁵⁾ JO L 26, 31.1.1977, p. 85.

⁽⁶⁾ JO L 332, 30.12.1995, p. 10.

Articolul 2

Anexa la prezenta decizie se adaugă sub forma capitolului 3 al anexei II la Directiva 92/118/CEE.

Articolul 3

Prezenta decizie se aplică de la 1 ianuarie 1997.

Articolul 4

Prezenta decizie se adresează statelor membre.

Adoptată la Bruxelles, 10 mai 1996.

Pentru Comisie

Franz FISCHLER

Membru al Comisiei

ANEXĂ

„CAPITOLUL 3

I. Condiții specifice de sănătate publică aplicabile comerțului și importurilor de melci destinați consumului uman

A. Fără a aduce atingere dispozițiilor comunitare, naționale sau internaționale privind protejarea faunei sălbatice, în înțelesul prezentului capitol, «melci» reprezintă gasteropode terestre din speciile *Helix pomatia*, Linné, *Helix aspersa* Muller, *Helix lucorum* și din speciile familiei *Achatinidae*.

B. Statele membre trebuie să se asigure că melcii extrași din cochilie, preparați sau conservați sunt comercializați pentru consum uman numai în cazul în care îndeplinesc următoarele condiții:

1. Trebuie să provină din unități care:

- respectă cerințele articolului 4 alineatul (2) din prezenta directivă;
- sunt autorizate de autoritatea competentă în conformitate cu cerințele capitolelor III și IV din anexa la Directiva 91/493/CEE;
- sunt controlate de autoritatea competentă privind condițiile de producție și controalele sanitare în conformitate cu capitolul V partea I punctele 3 și 5 și partea II punctele 3 și 4 din Directiva 91/493/CEE;
- organizează autocontroale în conformitate cu dispozițiile Deciziei 94/356/CE a Comisiei.

2. Trebuie să fie supuși controalelor organoleptice efectuate pe probe. În cazul în care examenul organoleptic relevă că melcii nu sunt adecvați pentru consumul uman, trebuie luate măsuri pentru retragerea lor de pe piață și denaturarea acestora astfel încât să nu mai poată fi refolosiți pentru consum uman.

3. Pentru prepararea cărnii de melc extrase din cochilie,

(a) în funcție de amploarea operațiunii, unitățile trebuie să rezerve încăperi sau spații speciale pentru:

- depozitarea materialelor de ambalaj și preambalaj;
- recepția și depozitarea melcilor vii;
- spălare, opărire sau fierbere, extragere din cochilii și fasonare;
- depozitare și, după caz, curățarea și tratarea cochiliilor;
- tratarea termică a cărnii de melc, după caz;
- preambalarea sau ambalarea cărnii de melc;
- depozitarea la rece a produsului finit;

(b) melcii trebuie verificați înainte de fierbere. Melcii morți sunt excluși de la preparare pentru consum uman;

(c) după extragerea din cochilie a melcilor, hepato-pancreasul îndepărtat în timpul fasonării nu trebuie folosit pentru consum uman.

4. *Melci în conservă*

Unitățile trebuie să respecte condițiile prevăzute la capitolul IV partea IV punctul 4 din anexa la Directiva 91/493/CEE.

5. *Melcii gătiți și preparați*

(a) În funcție de amploarea operațiunii, unitățile trebuie să rezerve încăperi sau spații speciale pentru:

- depozitarea cărnii de melc extrase din cochilie în spații frigorifice;
- depozitarea cochiliilor curate;
- depozitarea produselor de panificație;
- prepararea umpluturii;

- fierbere și răcire;
- incorporarea cărnii de melc și a umpluturii în cochilii și ambalarea într-o încăpere cu temperatură controlată;
- după caz, congelare;
- depozitarea produselor finite în spații frigorifice.

Produsele trebuie să respecte condițiile relevante stabilite în capitolul IX din anexa B la Directiva 77/99/CEE.

(b) Carnea de melc folosită pentru umplerea cochiliilor înainte de fierbere trebuie să respecte condițiile stabilite pentru carnea de melc extrasă din cochilie.

6. În conformitate cu procedura stabilită la articolul 18 din prezenta directivă, se pot stabili criterii microbiologice, inclusiv planuri de prelevare a probelor și metode de analiză, atunci când este necesară protejerea sănătății publice.
7. Melcii trebuie să fie condiționați, ambalați, depozitați și transportați în condițiile adecvate de igienă stabilite în capitolele VI și VIII din anexa la Directiva 91/493/CEE.
8. Ambalajele și preambalajele melcilor trebuie să poarte un marcaj de identificare având inscripționate următoarele date:

numele țării expeditoare cu majuscule sau inițiala ori inițialele țării expeditoare, cu litere de tipar, de exemplu, AT, B, DK, D, EL, E, F, FI, IRL, I, L, NL, P, SE, UK urmate de numărul de autorizare al unității și de unul dintre următoarele grupuri de inițiale: CE, EC, EF, EG, EK, EY.

C. Pentru importuri:

1. ambalajele și preambalajele melcilor extrași din cochilie, preparați sau conservați trebuie să indice numele sau codul ISO al țării de origine și numărul de autorizare al unității de producție prin tipărire de neșters;
2. în continuare este prezentat modelul de certificat de sănătate prevăzut la articolul 10 alineatul (2) litera (c) din prezenta directivă, care trebuie să însoțească fiecare transport de melci extrași din cochilie, preparați sau conservați proveniți din țări terțe.

MODEL DE CERTIFICAT DE SĂNĂTATE PENTRU MELCI EXTRAȘI DIN COCHILIE, GĂTIȚI, PREPARAȚI SAU
CONSERVAȚI PROVENIȚI DIN ȚĂRI TERȚE ȘI DESTINAȚI COMUNITĂȚII EUROPENE

Notă pentru importator: prezentul certificat este numai în scop veterinar și trebuie să însoțească transportul până la punctul de control la frontieră.

Nr. de referință:

Țara de expediție:

Autoritatea competentă:

I. Date de identificare a melcilor

Descrierea produsului:

— specia (denumirea științifică):

— starea ⁽¹⁾ produsului și natura tratamentului:

Numărul de cod (unde există):

Tipul de ambalaj:

Numărul de pachete:

Greutatea netă:

Cerințe privind temperatura de depozitare și în timpul transportului:

II. Proveniența melcilor

Denumirea (denumirile) și numărul (numerele) de autorizare ale unității (unităților) autorizate de autoritatea competentă pentru exportul în Comunitatea Europeană:

.....

III. Destinația produselor

Melcii sunt expediți din:

.....
 (locul de expediție)

către:

(țara și locul de destinație)

cu următorul mijloc de transport ⁽²⁾:

Numele și adresa expeditorului:

.....

Numele destinatarului și adresa locului de destinație:

.....

⁽¹⁾ Refrigerati, congelați, extrași din cochilie, gătiți, preparați, conservați.

⁽²⁾ Numărul de înmatriculare al vehiculului, al vagoanelor feroviare sau al containerelor, numărul zborului sau numele vasului.

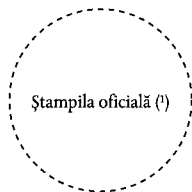
IV. Atestare sanitară

Subsemnatul, inspector oficial, certific prin prezenta faptul că melcii menționați anterior:

- (1) au fost manipulați și, după caz, extrași din cochilie, gătiți, preparați, conservați, congelați, ambalați și depozitați în condiții igienice în conformitate cu cerințele capitolului 3 partea I din anexa II la Directiva 92/118/CEE;
- (2) au făcut obiectul unui program de autocontrol elaborat și pus în aplicare de către responsabilul unității în conformitate cu Directiva 94/356/CE;
- (3) au fost supuse unui control sanitar oficial în conformitate cu capitolul V din anexa la Directiva 91/493/CEE.

Subsemnatul, inspector oficial, declar prin prezenta că am luat cunoștință de dispozițiile capitolului 3 partea I din anexa II la Directiva 92/118/CEE a Consiliului, de dispozițiile capitolului III, IV, V, VI și VII ale Directivei 91/493/CEE, de dispozițiile capitolului IX din anexa B la Directiva 77/99/CEE și de dispozițiile Deciziei 94/356/CE.

Întocmit la, la
(data)



Numele cu majuscule și semnătura inspectorului oficial (!)

(!) Culoarea ștampilei și a semnăturii trebuie să difere de cea a altor mențiuni din certificat.

II. Condiții specifice de sănătate publică aplicabile comerțului și importurilor de pulpe de broască destinate consumului uman

- A. Fără a aduce atingere dispozițiilor comunitare, naționale sau internaționale privind protejerea faunei sălbatice, în înțelesul prezentului capitol, prin «pulpele de broască» reprezintă partea posterioară a corpului divizat printr-o secțiune transversală în spatele membrilor anterioare, eviscerată și jupuită de piele, din specia *Rana* spp. (familia *Ranidae*), în stare proaspătă, congelată sau prelucrată.
- B. Statele membre trebuie să se asigure că pulpele de broască sunt comercializate pentru consum uman numai în cazul în care îndeplinesc următoarele condiții:
1. Broaștele trebuie să fi fost sacrificate, sângerate, preparate și, după caz, refrigerate, congelate, prelucrate, ambalate și depozitate în unități care:
 - respectă cerințele articolului 4 punctul 2 din prezenta directivă;
 - sunt autorizate de autoritatea competentă în conformitate cu cerințele capitolelor III și IV din anexa la Directiva 91/493/CEE;
 - sunt controlate de autoritatea competentă privind condițiile de producție și controalele sanitare în conformitate cu capitolul V partea I punctele 3 și 5 și partea II punctele 3 și 4 din anexa la Directiva 91/493/CEE;
 - organizează autocontroale în conformitate cu dispozițiile Deciziei 94/356/CE.
 2. Pulpele de broască trebuie supuse controalelor organoleptice efectuate pe probe. În cazul în care examenul organoleptic relevă că pulpele de broască nu sunt adecvate pentru consumul uman, trebuie luate măsuri pentru retragerea lor de pe piață și denaturarea acestora astfel încât să nu mai poată fi refolosite pentru consum uman.
 3. De asemenea, trebuie rezervată o încăpere specială pentru depozitarea și spălarea broaștelor vii, precum și pentru sacrificarea și sângerea acestora. Omorârea broaștelor trebuie făcută numai prin sacrificare într-o unitate autorizată. Broaștele găsite moarte înaintea sacrificării sunt excluse de la consum uman. Încăperea specială trebuie să respecte cerințele capitolului III punctul 1 subpunctul 2 din anexa la Directiva 91/493/CEE și trebuie să fie separată fizic de camera de preparare.
 4. Imediat după preparare, pulpele de broască trebuie să fie spălate din abundență sub jet de apă potabilă și să fie imediat refrigerate la temperatura de topire a gheții, congelate la o temperatură de cel puțin -18°C sau prelucrate.
 5. În cazul în care pulpele de broască sunt prelucrate, acest proces trebuie să se desfășoare în conformitate cu normele stabilite în capitolul IV din anexa la Directiva 91/493/CEE.
 6. *Controale microbiologice*

În conformitate cu procedura stabilită la articolul 18 din prezenta directivă, se pot stabili criterii microbiologice, inclusiv planuri de prelevare de probe și metode de analiză atunci când este necesară protejerea sănătății publice.
 7. Pulpele de broască trebuie să fie condiționate, ambalate, depozitate și transportate în condițiile adecvate de igienă stabilite în capitolele VI și VIII din Directiva 91/493/CEE.
 8. Ambalajele și containerele cu pulpe de broască trebuie să poarte un marcaj de identificare având inscripționate următoarele date:

numele țării expeditoare cu majuscule sau inițiala ori inițialele țării expeditoare, cu litere de tipar, de exemplu AT, B, DK, D, EL, E, F, FI, IRL, I, L, NL, P, SE, UK urmate de numărul de autorizare al unității și unul dintre următoarele grupuri de inițiale: CE, EC, EF, EG, EK, EY.
- C. Pentru importuri:
1. Ambalajele și preambalajele pulpelor de broască trebuie să indice numele sau codul ISO al țării de origine și numărul de autorizare al unității de producție prin tipărire de neșters.
 2. În continuare este prezentat modelul de certificat de sănătate prevăzut la articolul 10 alineatul (2) litera (c) din prezenta directivă, care trebuie să însoțească fiecare transport de pulpe de broască provenite din țări terțe:

MODEL DE CERTIFICAT DE SĂNĂTATE PENTRU PULPE DE BROASCĂ REFRIGERATE, CONGELATE SAU PREPARATE ORIGINARE DIN ȚĂRI TERȚE ȘI DESTINATE COMUNITĂȚII EUROPENE

Notă pentru importator: prezentul certificat este numai în scop veterinar și trebuie să însoțească transportul până la punctul de control la frontieră.

Nr. de referință:

Țara de expediție:

Autoritatea competentă:

I. Date de identificare a pulpelor de broască

Descrierea produsului:

— specia (denumirea științifică):

— starea ⁽¹⁾ produsului și natura tratamentului:

Numărul de cod (unde există):

Tipul de ambalaj:

Numărul de pachete:

Greutatea netă:

Cerințe privind temperatura de depozitare și în timpul transportului:

II. Proveniența pulpelor de broască

Denumirea (denumirile) și numărul (numerele) de autorizare ale unității (unităților) autorizate de autoritatea competentă pentru exportul în Comunitatea Europeană:

.....

III. Destinația produselor

Pulpele de broască sunt expediate din:

.....
 (Locul de expediție)

către:

(Țara și locul de destinație)

cu următorul mijloc de transport ⁽²⁾:

Numele și adresa expeditorului:

.....

Numele destinatarului și adresa locului de destinație:

.....

⁽¹⁾ Refrigerate, congelate, prelucrate.

⁽²⁾ Numărul de înmatriculare al vehiculelor, al vagoanelor feroviare sau al containerelor, numărul zborului sau numele vasului.

IV. Atestare sanitară

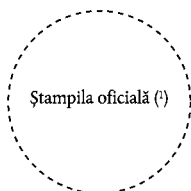
Subsemnatul, inspector oficial, certific prin prezenta faptul că pulpele de broască menționate anterior:

- (1) provin de la broaște care au fost sângerate, preparate și, după caz, refrigerate, congelate sau prelucrate, ambalate și depozitate în condiții igienice în conformitate cu cerințele capitolului 3 partea II din anexa II la Directiva 92/118/CEE;
- (2) au făcut obiectului unui program de autocontrol elaborat și pus în aplicare de către responsabilul unității în conformitate cu Directiva 94/356/CE;
- (3) au fost supuse unui control sanitar oficial în conformitate cu dispozițiile relevante ale capitolului V din anexa la Directiva 91/493/CEE.

Subsemnatul, inspector oficial, declar prin prezenta că am luat cunoștință de dispozițiile capitolului 3 partea II din anexa II la Directiva 92/118/CEE, de dispozițiile capitolului II, IV, V, VI și VII ale Directivei 91/493/CEE și de dispozițiile Deciziei 94/356/CE.

Întocmit la, la

(data)



Numele cu majuscule și semnătura inspectorului oficial (!)

(!) Culoarea ștampilei și a semnăturii trebuie să difere de cea a altor mențiuni din certificat.*